



Semana de la Energía Pública: 2016



Es la fiesta del año de la energía pública y usted está invitado

¡Juegue con nosotros! ¡Manténgase seguro con nosotros!
¡Ahorre dinero y energía con nosotros! ¡Obtenga fibra rápida con nosotros!

Conéctese con su PUD de Chelan durante la celebración anual de la energía pública, del 2 al 8 de octubre, y acompañenos en una semana de diversión.

Las actividades comienzan el lunes con la inauguración de cinco estaciones de carga de vehículos eléctricos instaladas como un Beneficio de Energía Pública. Acompañenos con sidra y donas el viernes en nuestras oficinas de Chelan, Leavenworth y Wenatchee.

Estaremos el sábado en Pybus Market en Wenatchee donde podrá subirse a un camión de servicio, hablar con nuestros amigos de los Parques y los expertos en Conservación, inscribirse para recibir un pase libre a los parques del PUD dirigidos por el estado y participar en sorteos de premios.

Tenemos mucho que celebrar: Desde la conversión de la red de fibra a un servicio de 1GB hasta el manejo del nivel del Lago Chelan, incluso cuando el agua de escorrentía fue mayor y más temprana que en cualquier otro momento en los últimos 60 años o más.

**Consulte Facebook.com/
ChelanPUD para obtener más
información sobre los detalles
del evento y ¡conectémonos!**



Listos, dispuestos, prepárense

Mañanas más frías y días más cortos; sí, el otoño viene en camino. Antes de que lleguen las tormentas, asegúrese de estar listo en caso de que el clima provoque un corte de energía.

- Prepare o reponga su botiquín de emergencia.
- Verifique que las linternas funcionen y asegúrese de tener pilas adicionales.
- Consiga protectores de sobrecarga para los aparatos electrónicos y reemplácelos cada ciertos años
- Conozca las medidas de seguridad necesarias para usar un generador de reserva; conecte los artefactos directamente al generador o haga que un electricista capacitado instale un interruptor de transferencia.

Consulte los detalles en chelanpud.org, bajo el botón azul "Outages" (Cortes de energía) en la parte superior de la página principal.

Diversión sin límite de edad en los eventos del Centro de Visitantes

El otoño es diversión para todos en estos eventos gratuitos:

- **Damboree para adultos mayores** — 10 de septiembre, 10 a.m. a 3:30 p.m.: Competencia amigable, exposiciones, puestos de venta y actividades en Rocky Reach, celebrando a los adultos de 55 años de edad y más. Traslado gratuito de LINK desde Wenatchee.
- **Festival del Salmón de Wenatchee River** — 17 de septiembre, 10 a.m. a 5 p.m., Leavenworth National Fish Hatchery. Todo sobre el salmón en esta celebración por la vuelta de este poderoso pez a sus aguas originarias para desovar.
- **Recorridos en la Central Eléctrica de Lake Chelan** — 22 y 29 de octubre: Recorridos tras escena de la central eléctrica histórica y el hábitat innovador del salmón y la trucha en Chelan Falls. Reserve su lugar por el (509) 663-7522.
- **Finalización del otoño** — 30 de octubre, 1 a 4 p.m.: Disfrácese, vaya a pedir golosinas durante Trick-or-Treat y disfrute de aprender directamente sobre la energía pública del Condado de Chelan en este final de temporada del Centro de Visitantes.

Puede conocer los detalles de todos estos eventos en Facebook/VisitRockyReach o llamando al (509) 663-7522.

➔ Los descuentos ayudan a crear ahorros



Hemos ayudado a 100 clientes a comprar bombas de calor súper eficaces este año, y nos gustaría ayudarlo a usted también. Cambie su estufa por una bomba de calor súper eficaz y reciba una rebaja de \$1,400. Modernice su bomba de calor existente y reciba \$500. Busque un proveedor local y todos los detalles en nuestra página web: chelanpud.org/heat-pumps.

Si está buscando algo más barato para su bolsillo, considere agregar aislamiento. Es una de las medidas más económicas que el propietario de una casa puede hacer para ahorrar energía y mejorar la comodidad. También tenemos rebajas para eso: chelanpud.org/insulation.

¿Tiene preguntas? Llame a nuestros expertos en Conservación: (509) 661-8008.

➔ ¡Hola!

Nuestro sitio web está disponible en Español. Visite www.chelanpud.org y haga clic en el botón azul que dice "español" en la parte superior de la página.

En su vecindario

Hay personal del PUD trabajando en su zona:

- **Chiwawa Loop Road:** Moviendo los postes de electricidad y el equipo desde los caminos de Wending a Sumac para el proyecto de ampliación de las carreteras del condado.
- **Manson Boulevard:** Expansión de la red de fibra de Beneficio de la Energía Pública para aproximadamente 200 lugares cerca de las líneas de fibra existentes.

Steve Wright, Gerente General: Invertir a largo plazo



Steve Wright

Usted conoce la importancia de poder invertir en su casa y en su familia cuando tiene la posibilidad de hacerlo; como un amortiguador o un colchón para usted y su familia cuando la economía se vuelva un poco apretada. Eso es lo que estamos haciendo en el PUD últimamente.

En el último boletín informativo le hablé acerca de la importancia de pagar las deudas. Ahora quiero abordar algunas de las inversiones que estamos haciendo en nuestra infraestructura física fundamental (nuestras represas hidroeléctricas) junto con las inversiones que estamos haciendo en nuestra gente.

En ambas circunstancias, la modernización del equipo y la tecnología están impulsando gran parte de nuestro mayor esfuerzo. Nuestras represas funcionan las 24

horas del día, todos los días de la semana, los 365 días del año, generando energía para usted y otras personas a lo largo del Noroeste. Algunos de los equipos están mostrando su edad y signos de desgaste.

Sí, hubo un tiempo durante la última década cuando se retrasó o pospuso el mantenimiento; volvemos a lo que mencioné anteriormente, la realidad financiera era muy escasa. Ahora estamos haciendo las inversiones necesarias (unos \$265 millones para turbinas y generadores en nuestras represas de Rocky Reach y Rock Island) para garantizar su continuo funcionamiento durante los próximos 50 años. Después de todo, son los que producen la ganancia que mantiene sus tasas bajas y la calidad de vida alta aquí en el Condado de Chelan.

➔ Perfil del PUD: Ron Gibbs Es genial para obtener una gran cobertura

Ron Gibbs no lleva una "S" (superhéroe) en su tórax, pero su trabajo es asegurarse de que su PUD esté bien protegido. Como gerente de Seguros y Reclamaciones, se enfoca en ayudar a que los transportistas entiendan que el Distrito es una operación de calidad que vale la pena asegurar.

"Cuanto más compañías compitan por nuestro negocio de seguros, más fácil es negociar los términos de las primas y pólizas", dijo.

Ron ayuda a otros departamentos del PUD a disminuir el riesgo de pérdidas por amenazas, tales como incendios, y apoya la seguridad pública en las instalaciones del PUD. Él y un compañero

"Aprecio la calidad de las personas que trabajan en el PUD de Chelan y su atención a lo que es importante."

de trabajo también supervisan las reclamaciones del PUD en caso de que haya daño a las propiedades del Distrito y maneja las reclamaciones realizadas contra el servicio.

Ron creció en Chelan y se unió al PUD en 1999, después de trabajar en la industria de seguros. Ha sido responsable del departamento desde 2007.

Le otorga el reconocimiento a sus compañeros de trabajo por ayudarlo a tener éxito. "He encontrado tantas personas auténticas aquí que están dispuestas a ofrecer su apoyo", dice Gibbs. "Aprecio la calidad de las personas que trabajan en el PUD de Chelan y su atención a lo que es importante".

Fuera del trabajo, Gibbs disfruta de su familia, incluyendo sus dos hijos pequeños, y de pasar tiempo en el lago, las colinas o en el campo de golf.



CHELAN COUNTY

Hablemos: Queremos escucharlo. Comuníquese con nosotros en [Facebook.com/ChelanPUD](https://www.facebook.com/ChelanPUD) • Encuéntrenos en [Twitter](https://twitter.com/ChelanPUD) como @ChelanPUD • Envíenos un mensaje a contactus@chelanpud.org • Llámenos al (509) 663-8121 o sin cargo al (888) 663-8121.

